

**Pineqaatissinneqarsimasut pinerluttunut  
isumaginnittoqarfiup inissiisarfiani inissinneqartussat  
pineqaatissinneqarnerminnik naammassiniaasut  
iperagaasarnerat pillugu nalunaarut  
(iperagaasarnermik nalunaarut)**

Kalaallit Nunaanni pinerluttulerineq pillugu inatsimmi, tak. inatsit nr. 306, 30 april. 2008-meersoq, § 235, imm. 2, § 236, imm. 2, § 238 aamma § 245, imm. 4 naapertorlugit makku aalajangersarneqarput:

*Piffissaq sioqqullugu iperagaanissaq pillugu apeqqutit isumaliutiginnissaannut,  
aalajangiiviginissaannut aallarteqqinneqarnissaannullu piffissarititat*

§ 1. Pinerluttulerineq pillugu inatsimmi § 149, imm. 1, oqaaseqatigiit siulliit malillugit misiligummik iperagaanissamik pillugu aalajangiinerit ulloq misiligummik iperagaaffiusussaq sapaatip akunnerinik sisamanik sioqqullugu pisassapput tamanna pissutsit immikkut illuinnartut ajornartippassuk, taamaattorli tak. imm. 2.

*Imm. 2.* Taamaattorli misiligummik iperagaanissaq pillugu pisuni tamani aalajangiinerit pinerluttulerinermi inatsimmi § 236, imm. 1 malillugu piffissap imaalinerani pisassapput pinerluttulerinermi inatsimmi § 149, imm. 1, oqaaseqatigiit siulliit malillugit inissiiffimmi inissitaanermut piffissarititap 2/3-ata naammassineqarnerata kingorna misiligummik iperagaaneq ingerlaannartumik pisinnaanngorlugu.

*Imm. 3.* Inissitat piffissami iliuuseqarfiusumi 18-it inorlugit ukioqartut pinerluttulerinermi inatsimmi § 149, imm. 1, oqaaseqatigiit aappaat malillugit misiligummik iperagaasinnaanersut inissiiffimmit isumaliutigineqassaaq. Tamanna pillugu inassuteqaat Pinerluttunut Isumaginnittoqarfiup pisortaanut saqqummiunneqassaaq.

*Imm. 4.* Pinerluttulerinermi inatsimmi § 151 malillugu piffissaq sioqqullugu inaarutaasumik iperagaanissaq pillugu aalajangiineq ulloq piffissaq sioqqullugu inaarutaasumik iperagaanissaq sapaatip akunneranik ataatsimik sioqqullugu pissaaq, pissutsit immikkut illuinnartut tamanna ajornartippassuk.

§ 2. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 149, imm. 1, oqaaseqatigiit siulliit imaluunniit § 151 malillugit piffissaq sioqqullugu iperagaanissaq itigartinneqarpat piffissaq sioqqullugu iperagaanissaq pillugu apeqqut isumaliutigeqqinneqassaaq piffissami kingusinnerusumi naatsorsuutigineqarsinnaappat piffissaq sioqqullugu iperagaanissamat piumasaqaatit naammassineqarsimassasut, taamaattorli tak. imm. 2.

*Imm. 2.* Pinerluttulerinermi inatsimmi § 149, imm. 1, oqaaseqatigiit siulliit malillugit misiligummik iperagaanissaq pillugu apeqqut kingusinnerpaamik nutaamik isumaliutigineqassaaq inissitap itigartinneqarnermi kingorna pineqaatissiissummi qaammatit pingasut allat naammassereerpagit.

*Imm. 3.* Misiligummik iperagaasoq piffissap naammassiniagassap sinneruttup naammassiniarnissaanut iserteqqinneqarpat imm. 1 aamma 2 assinganik atuutissapput.

### *Tusarniaaneq il.il.*

§ 3. Piffissaq sioqqullugu iperaanissaq pillugu suliat pillugit Pinerluttunut Isumaginnittoqarfiup pisortaanut inissiiffiup inassuteqannginnermini inissineqartoq pillugu politiinit pasilliissutaasinnaasut pillugit paasissutissanik pissarsiniartoqassaaq. Ulloq piffissaq sioqqullugu iperagaanissaq pitinnagu pinerluuteqarnermi suliamik naammassineqartussat naatsorsuutigineqanngitsumik ingerlataqartoqarneranik paasissutissanik saqqummiussisoqarpat pinerluuteqarnermi suliap suussusia annertussusialu, pinerluuteqarnermi suliap naammassineqarnissaanut piffissaq naatsorsuutigineqartoq suliallu inernerisassaatur naatsorsuutigineqartut pillugit paasissutissanik erseqqinnerusunik inissiisarfik pissarsiniassaaq.

*Imm. 2.* Paasissutissanik immikkut ittunik aalajangiinissamut pingaaruteqarsinnaasunik politiit saqqummiussisinnaanerit pillugu tunngavissiisinnaasunik paasissutissanik inissiiffik peqarpat inissiiffik politiinit oqaaseqaammik pissarsiniassaaq.

*Imm. 3.* Nakkutilliisoqarnissaa aalajangersarneqartariaqarnerisooq, nakkutilliisut periarfissaat piumasaqaatillu pillugit aalajangikkanik pinerluttunik isumaginnittoqarfiup immikkoortortaanit pineqartumik nakkutilliisussamit oqaaseqaammik inissiisarfik piniassaaq

- 1) inissiisarfik isumaqarpat nakkutilliinissamut piumasaqaatinik aalajangersaasoqartariaqartoq,
- 2) inissitaq siusinnerusukkut nakkutilliivigineqarsimappat,
- 3) pinerluttunik isumaginnittoqarfiup immikkoortortaa oqaaseqaateqarusulluni saqqummiussisimappat, imaluunniit
- 4) inissitaq toqutsinnermut, nakuusernermut imaluunniit kinguaassiuutitigit atonerluinnermut pineqaatissinneqarsimappat.

*Imm. 4.* Inissitaq toqutsinnermut, nakuusernermut imaluunniit ukiukitsunik kinguaassiuutitigit atonerluinnermut pineqaatissinneqarsimappat pineqartup kommunimi angerlarsimaffigisaani isumaginninnermi oqartussaasunut oqaaseqaammik inissiisarfik piniassaaq, aamma

- 1) iperagaanermi kingorna inunni ukiukitsunik meerartalinni najugaqartussat naatsorsuutigineqarpat,
- 2) meeqqanik ukiukitsunik attaveqarfiusumi suliffittaartussat naatsorsuutigineqarpat,
- 3) meeqqanik ukiukitsunik najorteqarsinnaatitaasoq, imaluunniit
- 4) taama aaqqiinissamut suliami pissutissaqartoq inissiisarfik isumaqarpat.

### *Sulianik suliarinnittarneq*

§ 4. Misiligummik iperagaanissaq pillugu inissiisarfik inassuteqaasiunnginnermini paasissutissat inassuteqaammut tunngavigineqartussat pillugit paasissutissanik inissitaq ilisimatinneqassaaq oqaaseqarnissaminullu periarfissinneqassalluni. Paasissutissat inassuteqarnermut inissiisarfiullu inassuteqarneranut tunngavigineqartut pillugit inissiisarfik allakkiussaaq aammalu inassuteqaatini pillugu inissitaq ilisimatissallugu, taamaattorli tak. § 5. Tamatuma peqatigisaanik pinerluttulerinnermi inatsimmi § 149. imm. 1, oqaaseqatigiit siulliit malillugit misiligummik iperagaanissap itigartinneqarnissaa Pinerluttunut Isumaginnittoqarfiup pisortaata aalajangigaata eqqartuussivinnut suliaannagortinneqarsinnaanera pillugu inissitaq ilisimatinneqassaaq, tak. pinerluttulerinnermi inatsimmi § 246.

§ 5. Inissitap qinnuteqarneratigut allakkiap § 4-mi taaneqartup nuutinnera tunniunneqassaaq, taamaattorli tak. 2.

*Imm. 2.* Inissitap imaluunniit inuit allat pisortalluunniit soqutigisaannut, assersuutigalugu inissiiffiup isumannaatsuunissaa imaluunniit inunnik ataasiakkaanik illersuinissaq eqqarsaatigalugu inissitap imminut iluaqutissami isumaginissaanut allakkiamik atuisinnaanerinik soqutiginninnera aalajangiisuutinneqartussatut isigineqarsinnaappat allagaatinik suliamut tunngasunik paasitinneqarsinnaatitaaneq pisortat ingerlatsineranni suliat suliarineqartarnerannut inatsit naapertorlugu killilerneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Pisortat ingerlatsineranni suliat suliarineqartarnerannut inatsimmi maleruqqusat malillugit suliamut tunngasunik pineqaatissinneqartoq allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaangippat pineqaatissinneqartoq tusarniarneqassanngilaq.

§ 6. Inissitap piffissaq sioqqullugu iperagaanissaanik aalajangigaaq pineqartumut inissiisarfiup inissiiffianiittumut sapinngisamik piaartumik nalunaarutigineqassaaq. Tamatuma peqatigisaanik aalajangikkap qanoq isumaqarneranik inissitaq erseqqissumik ilitserorneqassaaq, tassunga ilanngullugu piumasaqaatit aalajangersarneqartut aammalu piumasaqaatinik unioqqutitsinerit kinguneqaatissaat pillugit ilitserorneqassalluni, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 150.

*Imm. 2.* Piffissaq sioqqullugu iperagaanissaq pillugu aalajangikkap atsiornertigut inissitap uppersarsassavaa aalajangigaaq nalunaarutigineqartoq aamma piumasaqaatinik unioqqutitsinerit kinguneqaatissaat pillugit imm. 1 naapertorlugu ilitserorneqarsimalluni.

*Imm. 3.* Piffissaq sioqqullugu iperagaanissaq pillugu aalajangikkap nuutinneranik inissitaq tunineqassaaq.

#### *Ulloq iperagaaffissaq*

§ 7. Ulloq iperagaaffissaq nalunaarummi matumani ima paasineqassaaq pinerluttulerinermi inatsimmi § 149, imm. 1, oqaaseqatigiit siulliit imaluunniit § 151 malillugit piffissaq sioqqullugu iperagaanissamut ulloq naatsorsuutigineqartoq imaluunniit pineqaatissiissutip naammassineqarnerata kingorna ulloq iperagaaffissaq, tak. piffissap pineqaatissiiffiup naammassineqarnerata naatsorsorneqartarnera il.il. pillugit nalunaarut.

§ 8. Pineqaatissiissutip naammassineqarnerata kingorna iperagaaneq piffissap imaalinerani pissaaq piffissap pineqaatissiiffiup naammassineqannginnerani iperagaasoq pisortat angallassissutaanik atuinikkut Kalaallit Nunaanni iperagaanermi najugassaminut apuussinnaassalluni.

§ 9. Ulloq iperagaaffik arfininngornikkut, sapaatikkut ulluniluunniit nalliuttuni pippat inissitat ulluni 30-ni sivilunermilluunniit pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngorlutik eqqartuunneqarnerminnik naammassiniaasut ulluinnarmi qaninnerpaami inissiisarfirmiit iperagaasinnaapput, pineqartut namminneq tamanna kissaatigippassuk, taamaattorli tak. imm. 2 aamma 3.

*Imm. 2.* Taamaattorli iperagaanissaq sivilunerpaamik ullunik pingasunik siuartinneqarsinnaasoq.

*Imm. 3.* Imm. 1 malillugu iperagaanissap siuartinneqarnissaa pinngitsoortinneqarsinnaavoq ulloq iperagaaffissaq sioqqullugu sapaatip akunnerisa

sisamat iluini aneersinnaatitaanermi takkutinnitsoortoqarsimappat qimaasoqarsimappalluunniit.

§ 10. Inissitat ulluni 30-ni sivisunermilluunniit pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlutik eqqartuunneqarnerminnik naammassiniaasut ulloq iperagaaffissaq ullut pingasut tikillugit sioqqullugu inissiisarfimmi iperagaasinnaavoq, tamanna sulisitaanissamut pissutsit pisariaqartut imaluunniit pissutsit immikkut ittut allat tunngavilersuutaappata, tassunga ilanngullugu inissiisarfiit ilaanni inissat tassanngaannartumik amigaataalerpata.

§ 11. Ulloq iperagaaffissaq piffissami ulloq 19. decembarimit ulloq 10. januaarip tungaanut pissappat inissiisarfiup inissitaq juullernissaa ullunik tallimanik sioqqullugu iperagaatissinnaavaa, taamaattorli tak. imm. 2 aamma 3.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu iperagaanissap siuartinneqarnissaanut makku piumasaqaataapput

- 1) inissitap ulluni 30-ni sivisunermilluunniit pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorluni eqqartuunneqarnerminik naammassiniaasuunissaa,
- 2) pineqartup ineqarnikkut suliffissakkullu allatsigulluunniit pilersorneqarnissaanik qulakkeerivigineqarnissaa, aamma
- 3) pissutsinik allanik iperagaanissap siuartinneqarnissaanut akornutaasunik peqannginnissaa.

*Imm. 3.* Imm. 1 malillugu iperagaanissaq siuartinngitsoorneqarsinnaavoq

- 1) piffissami ukiumi tassani ulloq 1. oktobarimit aneersinnaatitaanermi takkutinnitsoortoqarsimappat qimaasoqarsimappalluunniit, imaluunniit
- 2) pineqartoq naammassiniaanissaminut aggeqquneqaraluarluni takkutinnitsoorpat, tamatuma qaqugukkut pisimanera apeqqutaatinnagu.

#### *Isumaginninnermi oqartussanut nalunaaruteqarneq*

§ 12. Inissitaq pisortanit ikiorsiissutinik pisartagaqartoq iperagaappat piffissaq iperagaaffiusoq pillugu isumaginninnermi oqartussaasut inissiiffiup nalunaarfigissavai.

#### *Atuutilerfia*

§ 13. Nalunaarut manna ulloq 1. januar 2010 atuutilerpoq.

*Kalaallit Nunaanni Pinerluttunut Isumaginnittoqarfik, ulloq 7. december 2009*

THOMAS NICOLAJSSEN